

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА

ЩОДО АКТУАЛЬНИХ ПИТАНЬ МІЖКУЛЬТУРНОЇ ТА МІЖМОВНОЇ
КОМУНІКАЦІЇ У СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ (Шепель Ю. О.).....6

ОСНОВНІ НАПРЯМКИ НАУКОВО-МЕТОДИЧНОЇ РОБОТИ
КАФЕДРИ ПЕРЕКЛАДУ ТА ЛІНГВІСТИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ
ІНОЗЕМЦІВ ДНУ імені Олеся Гончара
(Шепель Ю. О., Панченко О. І.).....13

КОГНІТОЛОГІЯ, КОНЦЕПТОЛОГІЯ ТА ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЯ

ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ
НАУКИ О ЯЗЫКЕ (Шепель Ю. О.).....17

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ СЕМАНТИКИ СЛОВА
(НА МАТЕРИАЛЕ ПОСЛОВИЦ РУССКОГО ЯЗЫКА)
(Джинджолия Г.).....29

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА
(Шепель Ю. А.).....37

PLACE OF THE RESPONSIVE SENTENCE IN THE EDUCATIONAL
DIALOGUE (Suima I. P.).....45

«БОГ», «МАТЬ БОГОРОДИЦА» – МЕНТАЛЬНЫЕ КОНСТРУКТЫ
РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА
(Хуторцова М. И., Амичба Д. П.).....60

ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ-ЗООНІМУ КІШКА
В МАТРИЦІ СУЧАСНОЇ КОНЦЕПТОЛОГІЇ
(Капітонова О. В.).....87

**МОВНА ТА МОВЛЕНСЬКА КОМУНІКАЦІЯ:
ПИТАННЯ СЕМАНТИКИ ТА СЛОВОТВОРУ**

ПРОБЛЕМА УЗУАЛЬНОГО И ОККАЗИОНАЛЬНОГО В ЯЗЫКОВОМ РАЗВИТИИ: СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СЛОВА И РЕШЕНИЕ ВОПРОСА МЕТАФОРИЗАЦИИ (Шепель Ю. А.).....	95
---	----

О ГРАММАТИЧЕСКОЙ ОМОНИМИИ НАРЕЧИЙ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ (С ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ) В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (Шепель Ю. А., Вотинцева М. Л.).....	103
--	-----

**ДИСКУРСОЛОГИЯ. ТЕКСТОЛОГИЯ. СТИЛИСТИКА.
СОЦІОЛІНГВІСТИКА**

ПРАГМАТИКА АНГЛІЙСЬКОГО ДИСКУРСУ В ІНТЕРНЕТ- НОВИНАХ (Панченко О. І.).....	145
---	-----

НАУЧНЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС КАК ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЙ (Габидуллина А. Р.).....	152
---	-----

ГЕНДЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ РУССКИХ ОСТРОВНЫХ ГОВОРОВ ОДЕСЩИНЫ (Арефьева Н. Г.).....	173
--	-----

ЕКСПРЕСИВНІСТЬ, ЕМОЦІЙНІСТЬ, ОЦІННІСТЬ ЯК КОМУНІКАТИВНІ СКЛАДОВІ ЩОДЕННИКОВОГО ТЕКСТУ (Приймак А. М., Доброльовжа Г. М.).....	187
---	-----

РОЗШИРЕННЯ ЖИТТЄВИХ ГОРИЗОНТІВ УКРАЇНСЬКИХ ТУРИСТІВ ЯК ЗДОБУТТЯ НОВОГО ДОСВІДУ (Перехейда В. В.).....	193
---	-----

ЛОКУСИ ПОТОЙБИЧЧЯ В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ ЧАРІВНІЙ КАЗЦІ (Наумовська О. В.).....	203
--	-----

СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ОПОВІДІ У БІОГРАФІЇ КЛОДА МОНЕ (Шевченко М. Ю.).....	214
---	-----

КРОСКУЛЬТУРНА ТА МІЖМОВНА КОМУНІКАЦІЯ. ПЕРЕКЛАД

ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ М. Т. РИЛЬСЬКИМ ТРОПІВ (за романом О. С. ПУШКІНА «ЄВГЕНІЙ ОНЄГІН») (Шепель Ю. О.).....	220
--	-----

ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ІННОВАЦІЇ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ (Радченко Т. А.).....	268
--	-----

КРОСКУЛЬТУРНА ТА МІЖМОВНА КОМУНІКАЦІЯ: ПИТАННЯ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ

НОВІТНІ ТЕРМІНИ МЕДІАОСВІТИ ТА МЕДІАДИДАКТИКИ (Онкович Г. Д.)	277
--	-----

ОСОБЛИВОСТІ РОБОТИ З ТЕКСТОМ ПІСНІ НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНИМИ СТУДЕНТАМИ (Вольська Ю. В.)	291
--	-----

РОЛЬ І ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ АВТЕНТИЧНИХ ТЕКСТІВ В УМОВАХ МУЛЬТИЛІНГВАЛЬНОГО НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ (Андруша Ю. С.).....	297
--	-----

ГУМАНІТАРНА ОСВІТА У ВИЩОМУ ТЕХНІЧНОМУ НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ (сучасний стан проблеми у теорії і практиці педагогічної освіти) (Лещенко О. П.).....	306
--	-----

РЕЦЕНЗІЇ ТА ОГЛЯДИ

ВІДГУК на автореферат дисертації Ольховської Алли Сергіївни «Теоретичні і методичні засади розвитку фахової компетентності магістрів-перекладачів засобами інформаційно-комунікаційних технологій», поданої на здобуття наукового ступеня доктора педагогічних наук за спеціальністю 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти (Хмельницький. 2018. 40 с.) (Шепель Ю. О.).....	324
--	-----

ВИСНОВКИ (Шепель Ю. О., Панченко О. І.).....	328
---	-----

Збірник
ЛІНГВІСТИКА. ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЯ

Входить до «Переліку наукових фахових видань,
в яких можуть друкуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата
наук»,
затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 13.12.2016 р., № 1604 від 22.12.2016 (додаток № 9)

**Міжкультурна й міжмовна комунікація: проблеми,
питання, вирішення
[колективна монографія]**

Том 12

Частина 2

Українською, російською та англійською мовами

**Свідоцтво про державну реєстрацію
державного засобу масової інформації
серія KB № 23082-12922ПР від 28. 12. 2017**

Редакційна колегія не завжди поділяє позицію авторів

*Матеріал друкується в авторській редакції
За зміст статті та точність викладеного матеріалу відповідальність
покладається на авторів*

***Усі права застережено
Використання матеріалів – з дозволу редакційної колегії***

Відповідальний редактор *Шепель Ю.О.*
Оригінал-макет *Шепель Ю.О.*
Технічний редактор *Шепель Ю.О.*

Підп. до друку 01.10.18. Формат 60х84/16. Спосіб друку – плоский.
Папір офсетний. Ум. друк. арк 21,4. Наклад 100 пр. Зам. № ____

Видано та надруковано в ТОВ "Роял Принт",
вул. Ларіонова, 145, м. Дніпропетровськ, 49052
тел. (056) 794-62-04(05)

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єктів видавничої справи
ДК № 4765 від 04.09.2014